

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
• Post Office Department, Ottawa.

(零沽每份七仙)	國毛	各五	中元	墨一	美四	加元	寄郵	埠本	到派	雲一		報費價目表
	毛五	元一	元一	毛五	元一	元一	毛五	元一	五三	元一	月每	
	毛五	元一	元一	毛五	元一	元一	毛五	元一	五三	元一	月每	
	元九	元一	元一	毛六	元一	元一	元九	元一	五零	元一	年每	
	元八十一	元一	元一	元七十一	元一	元一	元八十一	元一	二一	元六十	年全	

頁一第號八八第卷九十第紙聞新
日八廿月七年酉丁次歲曆夏
五期星 日三廿月八年六十四國民華中

又有中共工作人員廿名
乘一小舟逃抵香港
偷出大陸願往台灣

香港。廿三日美聯社電。廿名中國人。從中共統治之下。乘坐開蓬小舟。在怒濤駭浪海中掙扎。逃出中共大陸。今日抵達香港。

該廿名中國人。有一名係婦女。其餘係男人。他們謂係在中共之工作下。今次係冒險偷出大陸。他們擬往台灣。

他們身邊携由國方飛機投下之赴台灣居住之證書。該證書係國方用紙彈。向大陸投下時。一齊投下。任何人拾得此證書。如確係誠意逃出中共統治。而願意在台灣獲得自由者。必須携備此證書前往。

△赴中共區之美青年行踪

滿洲。哈爾濱廿三日美聯社電。四十一名不理會美國務院警告之美青年。參加莫斯科之國際青年節之後。應中央政府之邀請。訪問中共。今日已全部越過中共和之境界。抵達此間。

據聞。美國務院警告該等赴中共參觀之美青年。他們返國後。可能被指控替敵宣傳。與敵通商。濫用護照。離開中國後。其護照則只能返美等等之威脅。但是該四十一名青年。直至越過界線。而抵達中共止。未有一名變心或臨時退縮。

敘利亞。大馬士革廿二日。敘國之新聞處長阿求爾氏。星期四日謂。敘利亞堅持他之反帝國主義政策。因為此種政策。係不給予帝國主義者包圍蘇

△中共昨又
砲轟金門

台北。廿三日美聯社電。據台灣國防部。今日公佈。中共砲兵。於星期四午夜。突然向國方控制下之金門島。作砲擊。發出六十一發砲彈。

此爲十二日來。第一次向金門砲擊。

國方國防部。並未公佈。當地國方駐軍是否還擊或有傷亡。

巴波昨日與英首相麥蘭。作會談。討論敘國走向鐵路線之最近發展問題。很清楚表明。巴波瓦之與麥蘭會談。係將美國軍事計劃委員會星期四之會議結果。向麥麥蘭作報告。麥麥蘭因外長賈特假期。而暫時代外職務。因敘國事件之嚴重。他亦特別趕回倫敦。

敘政府及軍隊。係由左傾共產份子控制時。他帶。敘政府與軍隊。並無傾向左傾共產份子之內。

阿爾爾謂。帝國主義企圖造成一種主義。而尋求地盤。向敘利亞繼續實施壓力。來完成美國之所謂愛善考華之中東政策。但是敘利亞卻堅持他他之政策。不受任何勢力之

中東事變緊張
蘇志願軍入叙

英京。倫敦廿三日美聯社電。一名英國每日快報社敘利亞大馬士革之記者報告謂。蘇聯之「志願軍」數千人。已經擁入敘利亞。

涉別國內政之名。

○親西方之阿拉伯國家之近態

但是英美兩國。則進行與親西方阿拉伯國家頻接觸。而希望由於敘國轉成世界第三次大戰。

○叙否認受蘇控制

敘國國防部長星期四日。否認敘國已受蘇聯之控制。他謂。敘國仍然保持中立政策。不得向任何

美准記者

達控制之高射炮專家。技術人員。地質學家。工程師及農業專家。

他繼續謂。而當炮灰者係四百萬敘國人民。而敘國切勿受蘇聯之控制。

△敘利亞不認左傾辦之集體訪問。

往中共區採訪

華盛頓。廿三日美聯社電。美國當局。現已批准廿四名記者。往中共區作暫時以六個月為期。試辦之集體訪問。

擬將香港難民
千五移往台東

美國之可「靠」諸島。據台北「中央社」電：「美國與美國官員。現正考慮一項將香港難民一千五百名。移來台灣東部海岸小島之計劃。」

聯邦調查局人員。昨在紐約市地區。搜尋一宗埋在地下之窺門。此爲蘇主要間諜勞夫亞比。用以資助其間諜人員者。

據某高級官員稱。蘇

已經進入於初步計劃內。但他們謂。此項計劃。仍未獲得美京華盛頓之首肯。另有紐約北面七十五里之保基西地方。亦有此項計劃。聘之情報官員。曾在紐約市及長島。埋有五萬元。

台灣東岸小崎一籃子
據稱係最適宜處置難
民之地。

此種大量將難民移台
之舉。係由大陸救濟會
鈕約市之廠家託公司分
行之一某廠家所提議。

批藏威。該地爲亞比連立
短波無線電台。作爲間諜
使用之地點。

此一搜索。乃因昨在

在香港發動。該救濟會。係獲得國方政府之支持。據台北之報告謂。若萬五千元。此爲亞比用阿倫榮士頓之名而租用。放該款於該處者。搜獲後。

此項計劃實現。則需要七百萬員來發展此大小島嶼。始能容納一千五百名難民。

然而作此種計劃之行動時。必須獲得香港政府之同意。即加緊現在之搜索。

亞比於六月廿一日。在此間被捕時。懷有六千元現銀。此款已知已受生意之乃擬用作逃亡之費。

究竟該款有多少。美

之允許始行。因警香港政府。有權處理該七十萬名由大陸逃出之難民去留問題。聯邦調查局員不透露。但外傳藏款約有一百萬元。

美艦今日下午
來埠友誼訪問

七艘美國海軍軍艦。
將於雲南太平洋展覽會期
間。來雲埠作友誼訪問。

大方當局。在過去均
歡迎難民赴台。然而每次
均數目甚少。約一百人左
右。

大規模容許難民入台

今日下午四時到達雲加
拿太平洋輪船公司碼頭
其中有一艘駁艇。將於
該三隻直達。將於三月

計劃。其發展捕魚工作。因此小島。至少有兩處漁港可以發展。

英相明年擬訪

一號離岸艦。將於下星期。下星期五將又有兩艘潛水艦。掃雷艇等來埠。作四天之訪問。各該艦艇有海軍軍官十五人。海軍

倫敦廿三日路透電。英國正式公佈。

首相麥米倫。會於明年起訪問印度。錫蘭。緬加斯坦及新西蘭。澳洲五國該公佈謂。他將高興接受五國首相之邀請。他會於一月七日起赴熱蘭。

度。在印度逗留五日。至
十二日。十二日至十六日
在栢國訪問。十六至十八
有十萬零三千四百六十八
人。約多過去年展覽會開
兩日入場者。總數計

在新西蘭。而由北八日至二月十一日。在澳洲訪問。麥倫倫今日不曾經北
如明年不用過去常例。由
雲埠太平洋國家展覽
會主席波里。昨日宣稱。
數萬多人。

世界簡聞

▲蘇聯宣佈試驗原子彈之消息
盛頓。廿三日美聯社電。據美國原子能委會。而稱。蘇聯於昨廿二日。從事試驗原子彈。原
子會主席史拉斯。曾作簡單之報告。謂作八月
蘇聯曾在西伯利亞試驗原子彈。
十一名印泥人聚於此二數

彼在印泥期間。係代表印泥政府之代表團。赴西
里伯叛島之行。討論合作問題。

▲蘇共書記與總理著一部新書
蘇京。莫斯科廿三日美聯社電。蘇共黨書記長卡
氏。及總理布根寧。已經聯合著新書。成為蘇聯政治
上之新書。該書係將兩領袖於六月訪芬蘭時之演講。

加坡。廿二日加拿大社電。廿一名十五歲之女郎在內。在海上飄流了日已在海上。搭上一艘英國貨船。

▲蘇聯與蘇丹討論購買麥穀事
蘇丹。卡頓廿二日路透社電。蘇聯對蘇丹政府謂
與蘇丹討論。購買麥穀之事。而協助蘇丹脫離
我者之控制。

▲蘇聯提議「兩國有
以書面對蘇丹之總理謂。蘇聯提議「兩國有
通商」。

埃及紅十字會又謂。該批救濟品。已抵達沙地阿
拉伯之奧文邊境。

▲颶風掃南韓復吹向西伯利亞
南韓。漢城廿二日美聯社電。颶風「阿拿」。在南
韓南端破壞之後。以餘力而向西伯利亞方面推進。
星期三之風災。至少有六名南韓人民死亡。十

耶加達廿二日美聯社電。印坭

不舉行展覽會開幕
行長。欽斯主張。明
旨遊行路線。經百
官緝街。

二時卅分。好辦展覽會場
中。頒發五彩顏色幻燈片
優獎者。

大戲院中。神龍義興
會兄弟馬戲班公演。

加軍展覽場中。加空
三時卅分。加空軍音樂演奏
中。加空軍音樂演奏。

六時。好辦展覽會場內公
演好戲

卓詩省大廈電影院中
放映。免費歡迎入場。

六時卅分。卓詩省大廈中
聽講「彩色幻燈片」。

好辦展覽會場。歡迎
香山美女郎跳舞。

露天戲院中表演好戲
八時四十五分。加軍展覽

軍表演。
二時四十
戲院中。跳舞
因七月間天雨關係

加多。比去年同一時期，加百分之二十多人。統計稱之，七月間借一十萬多本。而市話詢問各問題者。多個云。

三時。好輝展覽會場中。公演好戲。

車時省大廈電影院放映益智片。免費歡迎入場。加軍展覽會場。加拿大。

七時加軍展覽會場附近一百尺高處。『天空之王』表演。

家庭藝術大廈內。時裝表演。

好輝展覽會場內好戲。

加軍展覽會場中。加拿大。

家庭藝術大廈內。時裝表演。

CKMY 電台廣播。

加軍展覽會場中。加拿大。

見會節目

大駱兵表演。

家庭藝術

灣公司。主辦

月廿三
星期五
三時半。專計省大廳中。免費聽講。
電力大廈中。檀香山美女跳舞。免費歡迎參觀三時四十分。加軍展覽場。加陸軍表演燈號。
三時。省大廳中。參觀。好辦展覽會場內。教授彫刻銅器。
加軍展覽會場中。加海軍雷達表演。
七時十五分。電力大廈內。台巡迴車廣播。
九時半。好辦展覽會場中。頒發彩色燈片獲優勝獎者。
十時。各大廈關門。
十時零五分。跑馬場中。

十五分。露天戲院
國家展覽會。智力
土風舞。
四時。好癖展
表演好戲。

加軍展覽會場附近
之王在「一百尺之
演。」

加軍展覽會場中。加
海軍雷達表演。
四時十五分。賽馬。
CENEV 電台巡迴廣
放映。免費歡迎參觀。

加軍展覽會場。加空軍
表演節目。八時。好
戲。好辭展覽會場公
演。車詩省大廈內電
影院。放映。免費歡
迎參觀。

以上各項節目。隨時
改變。不另通知。
八月廿四日星期六。將
為美國華盛頓州日。該
日展覽會節目。與今
大同小異。廣告。如左
半。特

免費歡迎入場。
電台大廈廣
會場中。加突
四時四十五公
中。音樂學堂

今日天陰。有驟雨。
天氣涼，有微風。明日時
陰時晴。今明兩日最高溫
度爲七十度。最低溫度爲
五十三度。

天氣報告

今日天陰。有驟雨。氣涼。有微風。明日時晴。今明兩日最高溫爲七十度。最低溫度爲十三度。

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. PA. 8859

淨干麵 **全蛋干麵** **粗細炸麵**
 零沽發行 歡迎索辦

中國麵館合夥



香港明記參茸行

Ming Lee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG

服法 隔外份服 藥水而定 隨 代辦 勿卸出 忌溫 藥 貨 實價 宜 惠 惠 惠 可 宜 別 過 謹 謹	或 陸 路 蛇 大 補 參	雄 雞 三 鞭 大 補 參	著 名	北 虎 茸 參 各 省 藥 材	北 高 麗 參 西 莊 補 參	野 山 參 參 陸 補 參	外 洋 各 埠 土 人 參
--	----------------------	----------------------	------------	------------------------	------------------------	----------------------	----------------------

本 行 專 辦

啟

香 港 永 樂 東 街 一 百 七 十 七 號

◎醫生黃基富
地址：跑馬街三百四十六號
電話 Marine 5995

乾坤大補丸

功能潤肺開胃。滋血生精。健身補腦。壯顏黑髮。強心壯骨。明目寧神。主治腎虛血虧。陽萎早洩。耳鳴心悸。食慾不振。頭暈目眩。失眠健忘。價格：每樽五角。可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。兩樽十五元。郵費免收（漢）

Schmersl-vita Co. 紐約仁壽藥行

60 E. 42 St. N. Y. N. Y.

漂列地嘜麵包現
改名爲GB嘜其
名雖改易但該麵
包仍爲舊公司所
發賣仍爲舊人員
所製造諸君購買
GB嘜麵包其論
在何處購買時時



Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934

醫師中
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
智萬亞力山大街四一號
電話 TA. 9657

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitadiminel
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
奄派藥材店啟

KUO KONG SUK CO.
27 PENDER ST. **國光公司** VANCOUVER B.C.

電話 MA. 4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣
裳 襪 繡 及 水 松 名
畫 宮 燈 家 具 蘇 杭
雜 貨 應 有 盡 有 目
錄 即 便 函 索 即 奉

精造
各 歲 小 衫 線 仔 番
褲 童 館 用 衣 棧 仔
女 衫 廚 衣 廚 襪 圍
身 拾 布 茶 巾 旅 店
床 布 枕 袋 毛 巾 毯
櫥 大 量 實 獻

◎專醫瘋癲症
特辦蘇癆仙藥 每服廿元
撞紅仙方 每服五元
應驗天竺膏藥 每張壹元
式諸五
WONG QUON KEUY
1317 W. 4th Ave.
VANCOUVER, B. C. B.A. 5075
廣生棧局黃君館

館相影鰲伯
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 457
Vancouver, B. C.

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

雲 記 興 源 利 金 加
華 高 天 拿
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST.-E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE - MA. 9743

DISCOVER! E.C.
新世界旅館 司理 盧金生
黃國輝

◎重新廣告

本旅館新入接手營業大加改良煥然一新房舍通爽氣溫適度床褥新置清潔水喉冷熱招待妥當衆位便捷饒膾炙人口特別歡迎

NEW WORLD ROOMS

176 Pender St. E. Tel, PA 9035

NOTARY PUBLIC 溫哥華
Gordon W. Cumyow 公證人
501 Main St. 陸隆
遺囑
及辦理各種文件
代理買賣買賣
打街請由正門入可矣
繼仔梳銀行二樓舖夾片
電話 PA. 6513

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
 101 E. PENDER ST.
 Vancouver 4, B. C. 電話 PA. 5080

服務代辦	飛機代辦	來往住宿	時常充足	床褥潔淨	位居適中
竭誠歡迎	携隨行李	上落適安	紙紙	如蒙垂幸	房間空氣
					煖氣熱水
					各界僑胞
					長住暫居

本公司在華區

司理 關邦健 謹啟

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 457
Vancouver, B. C.

精寫炭相
永不脫色

結婚相 饒照相
與契據文件等

新亞旅社 華區遠中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
傷胸光顧 格外歡迎

司理 甄法明 啓
朱旺

羅包片唱通普及壽長 滙總大曲名劇粵司公片唱壽長聲南聲美星金

專售及修理各種家庭電具各名國

新片面世！

金星長壽片第七期

曾雲飛 曾雲仙 新俠懷 鍾麗容 江 華 李錦帆 沙 三 少 全套三張

林家聲 李錦昌 新炳榮 許卿卿 何家樞 新崑崙 曾雲飛 陳惠貞 杜國威 金 葉 菊 全套三張

南音劇霸！

鍾雲山 李錦昌 白鵝紅 梁素琴 紅霞女 李錦帆 客途秋恨 全套三張

美聲最新三十三轉慢片

陳露薇 少新權 麥申 金劍鋒 鄧玉霞 嫦娥奔月 不折不扣 民間故事 全套三張

孔柱榮主唱南音 客途秋恨 一 張

凱別特 (CAPITOL) 十一寸 一 張 國語長壽片 特價四元二角

李麗華 董佩佩 兩位歌星共唱曲十一只

▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼

馬開錫電器行

Hoy's 450 Main St. Vancouver, B. C. Pa-1813

目錄印備函索即奉 精工接



THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Pressmen's Co. in
Canada Publishers Ltd.

雲埠台山會館籌備 紀念擴大慶會的感言

雲埠 許學士

不佞于民國三十年間充雲埠台山會館正書記之職，時以邑事特忙之秋，厥任但格于桑梓情殷之義，辭不獲已，為救濟邑內難民和會館經費支絀，先後經兩度籌款，每次得邑人愛戴，很熱心捐輸巨款，達到如願的目標，對邑人那種團結的精神，確實出人意料，當年同事感激涕零。

不佞前事，有勵將來，距今十餘年，本人常以鄉務所限於時間，不暇追隨，我們邑人僑居海外，不啻第二的故鄉，以特地趁此紀念擴大慶會，擴大慶會先由通告各埠僑胞屆時特來參加，及隨同不該消極不聞不問，利不該離羣獨居，僑胞代表大會，務使解決多年所求所以以前日辭了文書重任之後，滿以為的懇親大會能如期實現，及購置樓址從此擺脫公事不理，而自作無事小神仙，固定的問題進行籌款，共完成這種補正的優開，但是思想雖然這樣的，然以人的義舉，相信各埠僑胞很熱誠贊助，對

武俠小說 王度盧著 金剛

第二十回 兩春殘花 淒涼宿夢
寒風微骨 慷慨却疑情 二二三

可是翠鸞的臉上還沒好，再說那錢去借錢還辦衣裳嫁具呢？沒有法子。我才把李大爺請了來。就求李大爺拿拿早先的好兒。救一救我們娘兒倆吧！說得李大爺的心裏也很難過。待了半天。李大爺才嘆了口氣。說：「事到如今。我能給你們想什麼方法呢！仰著頭。嘆著氣。又想了。一會。就說：『我倒可以向朋友們借借錢。你們暫時度日。等錢纔好一點。』」

翠鸞聽了。趕緊給她找一個適當的人家過去。你們母女就都有著落了。據我想。但願有一線生路。還是不再入班了！謝老媽一聽。李翠白答應借錢給她們。她就趕緊說：『謝老媽一聽。李翠白答應借錢給她們。她就趕緊說：『謝老媽一聽。李翠白答應借錢給她們。她就趕緊說：』

於紀念大會的經費不難立集，綽有餘裕的人才和慷慨捐輸的善舉，正為我們邑僑胞過多的事實所最顯著的同一事，願吾邑人本以來的團結精神，努力以赴，以共同完成這一重大意義的盛舉慶會，在僑團中得到異常精彩和加倍熱烈的新紀錄，又隨後能達到會館新址落成，永遠之基，發展邑務，有利邑僑，這是我們邑人之榮幸。

語花朵朵

安東尼

△人是多麼渺小。而在他自己心目中。又多麼偉大！他是萬物的主人。卻不能臣服任何事物。

他賦予意志的自由。但是何緣故呢？是否為了更加磨折及困惑他？這自由的悲劇又是多麼多。

如果所施諸的事物不若他所命令那樣服從他。

△給孩子們的工作該是簡易的。過度的工作會傷害身體和智力。甚或道德。但最重要的是應令他們正確地及依時完成他們的工作。

這樣會鍛鍊他們日後正確地井本着良心地去盡他們的義務。

△年紀不是以年齡計算的。而是視乎氣質與健康。

△有些人出生時已衰老。有些却永不會老。

我們稱：離開這世界為死亡。但一脫離了這世界。得享另一世界的快樂。我們便會認為這世界才是真正的死亡了。

北京獅虎添丁

北京動物園

兩只雄東北虎——「大林」和「三滿」。生了八只虎仔。連同過去繁殖的在內。總計已產了二十二只小虎。

珍貴毛皮動物之一的水獺。六月裡又產了一對（已經先後繁殖了八只）。另外。新產的小動物。還有美洲獅、馬鹿、梅花鹿和養加羚羊。歐洲野牛等。

羽毛美麗的孔雀。已經產的三十個蛋。已經孵化。十一對亮麗的小鸚鵡。已經破殼而出。支支叫啼了。

樹上生南瓜

有一個人

在巨大的核桃樹下。他看見樹枝上長着那樣的果實。

他一個個。他又看到旁邊的菜園裡長着那樣的南瓜。

「呀！他說道：『世界上的事情不公平。這麼粗大的樹幹上應該長大南瓜。而那樣細的瓜蔓上應該長核桃才對。』」

在這時候。一個核桃從樹上落下來。正巧落在他的頭上。

「唉喲。唉喲。唉喲！」他喊道。『世界上的一切事情是最公平的！要是從樹上落下一個大南瓜來。那我准先嘗一嘗。』

△作家語錄▽

我現在也認為人的力量是無窮無盡的。只要對他多要求好了。這是一個正比例。裝的越多。拉的也越多。

——托爾斯泰

大·道·

英石途次

平平大道通西東。書同文軌已同。左右分馳無恐後。相維何得去來龍。

沙市加寸

地頭北望多寒多。麥種年惟一度過。望去綠林成小點。看來積雪沒平坡。草場雖供遊牧。酒肆難呈足醉哦。守國堪為軍事。居然省會可登歌。

（第一句友水旁）

哀輓梁伯雋

孝廉聯詩一束

壽域八四高齡。素行曠達。立言立德。不爭名。不爭利。氣節流芳垂千古。美遊半世歲月。著作文章。卓見卓知。為救國。為救民。儒宗又對此賢人。

以感十年。一少悲風沙大雅。

神傷千里。幾人落月泣高賢。

會後先訓。具述德微。自今大哲猶欽仰。

悲懷哀音。遽悲異物。此日儒林共憤懷。

雲埠 蔣安翹

宿昔接面懷。道範欽崇常在念。而今驚聞噩耗。神童逝水傷懷。

雲埠 劉英石

當代名流幸有文章傳後學。

高山景仰愛道梓里悼先生。

憶當年經師人師永留短。痛此日祭祭公祭祭失音容。

雲埠 曹麗培

學貫天人垂宇宙。教傳孔孟重中西。

木城山。同深感悼。

年高德劭。竟爾云亡。

余 肅

童年十五。一入一中。世間有幾。志氣壯也。

康師門中。新會一梁。新學一梁。名不朽矣。

黃璞山

滿腹經綸。一代經師嗟去早。

空懷筆硯。三世門生嘆來遲。

門生衛門閣

麥嘉雲的牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

MEEN'S Milk Loaf
WHITE BREAD

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

東街市喜在弟兄馬哥
靴男親樣各號三十三
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

海味雜貨
參茸藥材
江西盤碗
金銀首飾
藤器傢私
酸枝檯椅

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. P.A. 6635
Vancouver 4, B.C.

OWL DRUG CO
舖材藥路澳

聘有華人店員在喜市定
東街市喜在弟兄馬哥
定街市喜在弟兄馬哥
614 Victoria Canada
六合一維他命補丸
每元七毛五
R & C French Soap
三件沽五元五毛

完全保護貴重物
費之低廉

汝不用憂慮因盜賊
水火而失去貴重物
件若汝欲防備在滿
地可銀行保險箱
日費少過兩仙汝可
將汝之公債票契券
及他貴重物件放在
在避火的鋼庫之個
人保險箱
汝之保險箱可給汝
完全及低廉之保護

MY BANK
BANK OF MONTREAL

眼鏡
視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.
734 Granville St.
Vancouver Block
MARine 0928
MARine 2948

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MARine 4734

新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
廚師最易牙
大謙小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

各種香煙
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

代理

司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
Phone MA. 5783

司公限有益合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE PA. 6527

家鄉風味
臘腸
臘鴨
臘肉
臘魚
臘雞
臘鴨
臘肉
臘魚
臘雞
臘鴨
臘肉
臘魚
臘雞

生意出頂
啓者本店舖在華埠生意暢旺但
弟志圖別業故此將生意全盤出
頂如有親朋如意斯業者到來面
議或來函商議價錢相宜勿失良
機照址寄來無誤
永泰燒臘雜貨公司啓

司公泰永
WING TAI CO.
116 2nd Ave. E.
Calgary, Alta.
Phone AM 94675

本報有大幫舊報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

簡氏事務所 Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.
電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

- ①保險部：經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險，無另加東亞人壽保險，不須用醫生驗身，其費極廉，手續簡便，隨時可領，來函必覆。
- ②僑民部：代理新舊華僑申請入籍，及移民事務，手續簡便，及加國護照。
- ③會計部：代理各大小商號簿記，代填報工人失業保險，印花稅，買賣稅，入息稅，代理收租。
- ④旅行部：代辦各處旅遊，來往客棧，安置住宿，代定機票，船票，前往世界各地各大商埠。
- ⑤運輸部：經理各商號接洽貨物，搬運傢俱行李。
- ⑥代理清潔耐火輕便木機。

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada

(專) 各江藥材 名家丸散
(營) 配製丸散 工作精良
營業時間：每日由上午十時
至下午十時
諸君光顧 無任歡迎
司理劉社鍊

BING WONG

Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res. CE. 0710

★雜貨生意出賣
▲諸君：數年無欺，事實勝雄辯。
▲初期投資需三千元。
▲每年純利收獲四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四間房一組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。
▲舖租低廉，設備完善，尤其餘事。
▲諸君垂詢，請勿遲疑，決不誤事。
與文實業公司黃文炳謹啓

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.
電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

大帮唐山
去頭明蝦
源源抵步
長期供應

司公限有信國埠雲

Kuo, Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: PA. 6023

新到大宗
馮樹膠廠出品
★生膠彈弓籃球鞋
有黑帆及藍帆二種
★生膠包邊運動鞋
有白帆黑帆藍帆三種

陳穎川總堂歡宴 邦彥匡民兩君

雲訊：美國三藩市全美中華會館。前任總幹事陳邦彥君。偕同夫人。暨美洲華僑通運總幹事陳匡民君。及陳炳俊夫人與其公子。同來雲埠遊覽。本埠陳穎川總堂。以宗人遠千里而來。為盡地主之誼。及聯絡感情起見。特于昨(廿一日)下午六時。假座西園。設筵歡敘。席間由陳君宣佈歡宴宗旨。隨即由陳君致詞。致謝。席後。同上該堂開歡宴會。主席致歡迎詞。陳君致謝。陳君演說。二君除表示意外。並不吝金玉。熱烈發表寶貴意見。洋洋洒洒。美不勝收。聽者獲益匪淺。無不感動。頻頻報以掌聲。末由陳君答謝。暢談至八時許。由品茗。駕車遊全埠。並至其府上招待茶會。至夜間始返同旅寓云。

文強學校函謝 黃堯發捐善款

雲訊：雲埠文強學校。於昨(十七日)收到此間老僑黃堯發君。以其哲嗣林根君之子。與周金沛翁之女蘭卿小姐結婚。節約筵席。捐助該校經費廿元。該校除將黃君芳名懸於校務處。以資表揚外。經已檢同收據函復黃君。並伸謝忱。黃君熱心教育。重視祖國文化。倫理道德。今以其孫結婚良辰。捐此善款。惠及僑童。實為起行。可為世人風範。

馬大法翁喪禮榮哀

雲訊：馬大法翁出殯。於昨(廿一日)假座市黨儀館舉行。素幕高張。香花繡紵。下午三時中西來賓。宗親姻戚。雲集星聚。咸表悼容。其儀禮簡單而肅穆。首由西人女士唱誦詩。和以絃索。尤悲哀感人。繼由關耀南牧師宣讀。講述人生真諦。並領導祈禱。發願宣述大法翁行狀。及代為答謝。其後羣衆以次向馬翁遺體致敬。禮畢。由大馬。享倫。鐸政。治。想。津。良。榮。立。扶柩上車。送往火葬場安葬。素車花圈頗多云。

展會華僑之光 周春昨贏金銀

本報專訊：雲埠太平洋國家展覽會。於星期三(廿一日)開幕。連日入場參觀者。甚為踴躍。第一日第一輪獎券抽獎之新車。為廿七歲華裔青年林約翰。鴻運亨通而贏得。昨星期四晚。節目由林約翰君主持開票。抽獎結果。展覽會第二日之新式汽車。為西婦所得。但第二獎之金銀。却為華人周春(譯音)所贏得。周君居於雲埠奇化街七七零號。今年該展覽會。華僑所參加之演出者甚多。計有：林慧小姐。參加遊行。並表演時裝。香港。廿四日路過。可供晚餐。以資慰勞。北京電台。五期五晚。牛肉三文治。咖啡等。公演好戲。七時加軍展覽會場附近。一百尺高處。「天空之王」表。家庭藝術大夏內。特。最高溫度為六十八度。最低溫度為五十五度。明日。最高溫度七十五度。最低溫度六十五度。

預防流行針藥 大為缺乏

預防流行針藥。因針藥缺乏。卑詩省民所能注射者。七十五人中。只有一人。據卑詩省健康衛生廳長馬丁宣稱。俾得省民之預防流行針藥。將為二萬枝。將先與醫院及衛生局之工作人員注射。故本省實受亞洲流行感冒症大大之威脅也。如省市之民覺得已患流行感冒症。應即臥於床上休養。患流行感冒症。應即臥於床上休養。

鋁公司在本地 設廠發展工業

加拿大鋁業公司。將在卑詩省發展鋁業。該公司之買賣經理宣稱。費用將為二百萬元。該公司將擴充以前屬太平洋海岸鋁業公司之業務。該公司開辦鋁業。將為卑詩省首次自己煉鋁。並能將之製為出產品云。

加合作同盟 省府欺騙人民

卑詩省。加合作同盟黨領袖巴史力。昨(廿一日)在省議會。對省府政策。謂卑詩省長。時常欺騙人民。並欠外債。却謂債項已減少。他又指責省府偷竊卑詩省醫院保險之公款。省政府。於一九五四年至五五年。以一千三百萬元作公路建築。一九五五至五六年。以一千五百萬元作公路建築。但結果。於該年間。先後均以六百萬元作為建築費而已。廿三歲之青年項李奕。被控為於今年五月十八日。謀殺華人雜貨商李奕揚。該犯將於九月九日。在巡迴法庭開審。卑詩新設美術師等律師。被指派為

雲埠老鼠數目 多市民約一倍

據雲埠一名預防鼠疫專家占士安特生宣佈稱。雲埠鼠類甚多。平均每一個人有兩隻老鼠。而鼠類為災。極為嚴重。一名八歲大之兒童彼得。住雲埠七街東一〇一號。日前在英吉利海灣之海灘。被老鼠咬傷手。因他當時將該老鼠捉獲。被送往雲埠醫院救治。該老鼠被殺。解剖後作研究之用。並供卑詩大學研究。

莫抓。用新靈驗藥水

PEPPURA LOTION 萬普萊藥水。專醫爛腳趾。皮膚濕毒。痕癢。皮膚紅腫。及一切疼痛之處。均收神效。此藥清潔無味。并無染污皮膚及衣袋之慮。不須用布包裹。一試便知功效。每盒料四毫及五毫。C.O.D.加郵費。藥房在地下層。I. P. KELLY, 736 Granville St. Vancouver, B. C.

中國洪門民治黨 支部布告

本支部定於八月十日下午九時。大洪門。招賢納士。共振洪業。凡我僑界仕女。有志加入黨者。請由介紹人代為預早來部。提名公報。以昭鄭重。又同月廿日。為本黨先賢。五祖在龍虎山起義反清。爭取自由之辰。該日正午十二時。公衆慶祝。九月一日下午五時。假座龍園。五祖紀念公議。仰我全體男女黨員。屆期踴躍到部。履行祀禮。并踴躍早報名。參加宴會。以聯黨誼而顯黨徽。實為厚望。此布。中華民國四十六年八月十三日

店旅大花蓮



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼頭元二日每租房

店旅滙老百



161 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 3445

司公限有資投昇日

Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E. VANCOUVER, B. C.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

股票公債買賣
價目準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查問
一律歡迎

司公限有接銀昇日

Sunrise Finance Co. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

專營借款
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借款利息便宜
手續簡單別項借
款歡迎詢問
總經理周育生啓

行易貨瑞利華高雲

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

新到
應市貨品
去頭凍蝦 大量紅豆
鮮肥鯉魚 發芽綠豆
鮮獅頭魚 雪白芝麻
各種鹹魚 花旗糯米
紅黃咸蛋 裹粽竹葉

莫負中秋蟾華
莫道年年花月
欣賞佳節 拾餅莫屬
誰家巧製 秘書寶路
立體陣容 精益求精
七彩裝璜 萬紫千紅
B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE PA. 2963